

## **Schäfferotserklärung vun der LSAP an der CSV fir d'Joer 2023 bis 2029**

**Op Grond vun de Walresultater** vum 11 Juni 2023, wou d'LSAP mat 34,55% respektive sechs Sätz an d'CSV mat 32,36% respektive fënnef Sätz gewielt gi sinn;

- a compte tenu vun engem gemeinsame Wëllen sech matenee fir Schëffleng ze engagéieren,
- compte tenu och vun enger konsonanter Grondphilosophie a Punkto Kommunalpolitik a Gemengegestioun
- allerdéngs och op der Basis vun enger equivalenter Approche a Froe ronderëm d'Zesummeliewe vun de Leit, vun de Veräiner an Associatiounen an eiser Gemeng,
- ewéi och der Astellung zu enger sozialer an durabler Economie ...

... hunn d'Schëfflenger Parteisektioune vun **LSAP a CSV sech dorop gëeenegt eng Koalitioun ze bilden,**

... fir an de nächste sechs Jore gemeinsam de Schäfferot ze forméieren, woubäi d'LSAP an d'CSV iwwer déi gesamt Period mat jeeweils zwee Verrieder dëse Collège échevinal paritétesch besetze wäerten.

### **Kollegial, konstruktiv a kompetent fir Schëffleng schaffen.**

**Dës Schäfferotserklärung baséiert** natierlech op dem Koalitiounsofkommes, wat béid Parteien intensiv diskutéiert a beroden hunn,...

... fir à la Suite déi wichtigste Kärpunkten, Visiounen an Absichten ofzeklären, ze definéieren a festzehalen.

**Mir striewen dobäi** eng nohalteg an zukunftsorientéiert Kooperatioun fir eng positiv Entwécklung vun eiser Gemeng un, wuel wëssend, datt onerwaarten Defien sech kënnen erginn, déi da prioritär ze behandelen an ze kläre wieren.

**An engem komplexen Ĕmfeld** gëllt et Léisungen ze fannen an ze formuléiere fir d'Erausforderunge vun der ekonomescher Entwécklung, der Nohaltegkeet an dem sozialen Zesummeliewe mateneen ze verbannen, zesummen ze koordinéieren.

**De Koalitiounsprogramm** – also d’Ofkommes tëschent der LSAP an der CSV – ass d’Resultat vu gemeinsam ausgetauschten Iddien an gemeinsam definéierten a festgehale Virstellungen a Prioritéiten ...

- wéi mir eis Gemeng no vir wëlle bréngen,
- wéi mir d’Bierger mat abannen;
- an dat eben och mat dem Wëlle fir zesummen ze schaffen,
- mat dem Courage, dat ze erneieren, wat ze erneieren ass, jo dat ze veränneren, wat verännert muss ginn
- mat der Energie an dem Äifer fir datt sech nei Iddeeën erauskristalliséieren
- fir eiser Gemeng nei Perspektiven ze erméiglechen
- a fir d’Erausfuerderunge vun der Zäit maïtriséieren ze kënnen!

Et versteet sech vum selwen, datt mir ons alleguer eiser Responsabilitéit bewosst sinn.

Mat **âme et conscience** wëlle mir eisen Aufgaben am Engagement fir all Bierger/ fir all Biergerinne gerecht ginn, ...

... an der Stärkung vum sozialen Zesummenhalt, am Encouragement an an der Promotioun vum Mateneen an eben och am Développement Durable vun eiser Gemeng.

Mir setzen dobäi op **eng gewësse Kontinuitéit**, besonnesch do, wou Servicer an Offertë sech bewäert huet, an do, wou inkontestéiert Projete vun vergaangene Mandatsperiode weider gefouert kënnen ginn, wuel wëssend sécherlech, datt ëmmer nees nei Detailfroen, nei Momenter ofzeklären, jo vläicht verännert oder verfeinert musse ginn.

Mir setze besonnesch do op **Verännerungen**, wou et sech als noutwendeg erweist, do wou Projeten, Intentiounen oder Programmer sech an eng falsch Direktioun deviéieren, wou nei Erkenntnisser, nei Parameter oder d’Situatioun insgesamt et verlaangt.

### **Eis Grondphilosophie:**

- mir wëllen eng Gemeng mat enger héijer Liewes- a Wunnqualität duerch ëmweltfrëndlechen a naturnoen Urbanismus mat am Bléckpunkt eng koherent Stadentwécklung an eng optimal den Excigences vun der Zäit ugepasste Verkéierskonzeptioun.
- Mir wäerten um Prinzip vun der Participation citoyenne festhalen, an interesséiert Bierger invitéieren sech an den Decisiounsprozesser / an d’Prise de décision anzebannen.
- Mir wëllen eng oppen an transparent Gemengepolitik assuréieren ...

... mir wëlle geliefte Demokratie, eng Sensibiliséierung zum Mateneen ënnert Veräiner, de Kulturen a Nationalitéiten, de jonken a manner jonke Bierger, woubäi vrun allem eis Lokalveräiner aus Sport, Kultur, Fräizäit a Gesellschaft eng zentral Roll spillen ...

... mir wëlle Solidaritéit no bannen an no baussen assuréieren, woubäi d'Associatioun Schëffleng Hëllef an de Fairtrade Team Schëffleng, ewéi och déi vun der Gemeng co-finanzéiert Institutiounen wéi e.a. den Office Social an d'Beschäftigungsinitiativ "Centre d'Initiative et de Gestion local (CIGL)" eng noutwenneg Hand mat upaken ...

... mir wëllen effizient a modern Servicer garantéieren,

... mir wëllen eng Schoul fir Kanner, eng Gemeng, wou d'Biergerinnen an d'Bierger sech zu rechtfannen an sech doheem spieren.

- Mir wëlle fir gesond, stabil a nohalteg Finanzen suergen!

Fir dat alles ze organiséieren, ze combinéieren, ze reegelen an ze planifiéieren huet sech **de Schäfferot a seng Kompetenzen an Zoustännegkeeten** esou opgestallt ... :

- **Buergermeeschter Paul Weimerskirch** mat e.a. Responsabel fir Budget a Finanzen, Bildung, Schoul a Kultur
- **1 Schäfte Carlo Feiereisen**, deen ab dem 1 August 2025 de Buergermeeschterposten iwwerhëlt mat e.a. Responsabel fir Service des Travaux Neufs et Infrastructures an de Service Régies, Jugend, Sport a Fräizäit (*Schäfte fir Infrastrukturen, Verkéier, Sport a Jugend*)
- **Schäfte Marc Spautz** mat e.a. Responsable fir sozial Kohäsioun, Integratioun, Senioren, Soziale a wirtschaftlech Entwécklung (*Schäfte fir Integratioun, sozial Kohäsioun, Chancegläichheet a wirtschaftlech Entwécklung*)
- **Schäfte Rizo Agovic** mat e.a. Responsable fir de Service d'Urbanismen et du Développement Durable (*Schäfte fir Stadentwécklung, Klimaschutz a Nohaltegkeet*)

## **Stabil a krisefest Gemeengefinanzen**

Gesond a stabil Gemeengefinanzen sinn den **A an den O fir ze schaffen**, fir z'investéieren a fir Projeten ze definéieren.

D'LSAP an d'CSV-Vertrieder am Schäfferot engagéieren sech eng prévoyante a responsabel Finanzpolitik ëmzesetzen, ...

... woubäi de kommunale Finanzéierungsschlüssel, d'Prinzipien an d'Virgabe vun de staatlechen Instanzen esou e.a. betreffend d'Käschendeckung, d'Zweckméissegkeet vu Kreditter, d'Verschëldung, d'Recetten an Depensen, d'Taxen an d'Grondsteier ze respektéieren sinn.

**Eng reegelméisseg Kontroll an Analys** vun der kommunaler Finanzsituatioun fir besonnesch den Handlungsspillraum ze préiwen, ass geplangt; dëst mat dem Wëllen an der Absicht d'Investitiounen op héijem Niveau ze halen.

Eis **virsiichteg a nohalteg Haushaltspolitik** soll de roude Fuedem fir d'Opstellung vum Budget sinn, wuel wëssend allerdéngs och, datt mat de Konsequenze von Covid-19-Zäiten, mat de rezente Präishausse an den Zësentwécklungen oder duerch aner Krisen a negativ Auswierkungen oder soss zousätzlech Parameter (z.B. de finanziellen Engagement an Opwand fir déi kommunal Syndikater) op eis Finanzen awierken. Een Defi, dee mir aktiv begéine wëllen.

D'Realiséierung vu neie Projete ginn erreecht dann un d'Rulle bruecht, wann d'Finanzéierung geséichert ass.

### **Eng Gemeng am Déngscht vum Bierger**

Eis Gemeng huet sech a villen Hisiichte verännert. Mir ziele bal 12.000 Awunner; Matbierger/innen aus bal honnert ënnerschiddlechen Natiounen, Nationalitéiten a Kulturen ...

... sie all hunn **e Recht op effizient, kompetent a gutt Déngschtleeschungen**, op eng optimal Informatioun a séier Kommunikatioun mat der Gemeng ...

Transparenz an Oppenheet sinn dobäi primär ze respektéieren.

Eis Servicer müssen haut méi ewéi jee gutt opgestallt si fir den Erausforderunge besonnesch vun der digitaler Welt entgéintzotrieden.

Eng wesentlech Aufgab ass dobäi den Opbau vun enger Gemeng am Déngscht vum Bierger.

Eis Mataarbechter an der Administratioun an am Service Régies, eis Botzequippen a vill anerer suergen dofir, datt d'ëffentlech Liewen an eiser Gemeng funktionéiert.

Mir brauchen dofir an alle **Beräicher engagéiert, gutt forméiert, kompetent a frëndlecht Personal**.

Am Intressi vum Bierger - an op Grond vun den aktuellen Entwécklungen - wëlle mir **d'Digitaliséierung an alle Beräicher** vun der Gemeindeverwaltung resolut virun dreiwen an optiméieren, fir datt d'Prozeduren acceleréiert ginn, an datt Servicer fir de Bierger simplifiéiert ginn.

**Gläichzäiteg wëlle mir sécherstellen**, datt all Bierger/innen, déi net mat den digitale Medien eens ginn, den Zougang zu allen Informatiounen an öffentlechen Déngschtleschtungen iwver déi traditionell Kommunikatiounsmëttel behalen; wuel wëssend, datt d'Digitaliséierung a kenger Hisiicht den direkte Kontakt zu kompetenten Uspriechpartner ersetze kann.

Fir allen Matbierger/innen e korrekten Ëmgang mat der digitaliséierter Welt ze erméiglechen, ënnerstëtze mir all Associatioun, déi duerch Infoversammlungen oder soss Bildungsofferen interesséiert Leit fit mécht am Ëmgang mat der digitaler Kommunikatioun.

Mir wëllen ausserdeem a verschidde Beräicher **nei Servicer fir de Bierger/innen offréieren** an ariichten:

... esou soll de Gratis-Service vum Ecrivain publique weidergefouert ginn an e Service Logement an d'Liewe geruff ginn.

- E Jugendkoordinator, e Seniorekoordinator an e Sportkoordinator wëlle mir rekrutéieren ...

... sie all sollen hëllef nei Qualitéiten am Ëmgang mat dem Bierger, de Veräiner a villen aneren opzebauen.

Fir dat alles am Grëff ze halen an eng optimal an effizient Organisatioun ze garantéieren, muss iwver **eng Ëmstrukturéierung / eng Neiorientéierung vun de Gemengeservicer** nogeduecht ginn. Gegebenenfalls müssen Zoustännegkeeten iwwerschafft a Kompetenzen erweidert ginn.

Et gëllt sécherzestellen, datt de Bierger/innen op kompetent a gutt Servicer zréck gräife kann.

Et versteet sech vum selwen drop ze uechten, dass d'Personalkäschten an enger gesonder a raisonnabler Relatioun zur Finanzsituatioun vun der Gemeng stinn.

## **Eng harmonesch Stadtentwécklung, eng Nouwendegkeet**

**Eis Gemeng Schëffleng** huet sech am Laf vu vergangene Joren **stark verännert**: den demografesche Wandel an de Populationswuesstem hunn ee permanente a konstanten Développement vu villen öffentlechen Infrastrukturen erfuerdert.

D'Suppressioun vun den Eisenbunnsiwweggäng (de Passage à niveau) hunn ee fundamentalen urbane Réaménagement vum Zentrum vu Schëffleng erméiglecht.

Dat aktuellt Konzept mat der **Idee eng "Shared Space Zone"** ze schaffen, mat der Schaffung vu Gréngzone gëtt resolut weider developpéiert a soll eng Plus Value fir Wunn- a Liewesqualitéit sinn.

**D'Aarbechten** vun aktuelle Projets un den Heiser "A Kassen", "Mettler" a "Entenich" ewéi och de Bau vun engem ënnerirdesche Parking **ginn fäerdeg gestallt**. Och hei geet et ëm Plus Value fir Liewes- a Wunnqualitéit.

Eng harmonesch Entwécklung an Urbaniséierung vun eiser Gemeng ass natierlech kee Selbstleefer:

- Den allgemenge Bebauungsplang (PAG), d'Deelbebauungsplän (PAP) an d'Bautereglement sinn d'Basis fir eng propper, strukturéiert, équilibréiert an optimal Entwécklung ze garantéieren. Et geet drëm e Gläichgewicht tëschent de Beräicher Wunnen, Aarbecht, Fräizäit an Erhuelung ze respektéieren.
- De Schäfferot wäert bei der Elaboratioun vun de kommunale Planungsinstrumenter PAG, PAP a Bautenreglement déi aktuell Philosophie weiderféieren; dëst op der Basis vun de gesetzleche Gegebenheeten a Méiglechkeete fir sech ebe schnellstméiglech mat dem legislative Kader ze confirmiséieren. Bei Bedarf ginn Upassungen envisagéiert, déi den aktuelle städtebaulechen Ufuerderungen entspriechen. Un dëser Entwécklung a Verännerung solle Politik, Administratioun, Experen a Bierger zesumme schaffen.
- D'Entwécklung vun eiser Gemeng ass e permanente Prozess, deen de Schaffen- a Gemengerot ëmmer nees op de Préifstand stelle wäert, an de Gespréicher an Diskussiounen mat de Bierger/innen, am Dialog mat de Veräiner an den Debatte mat de Membren aus dem Gemengerot an de konsultative kommunale Kommissiounen.

Esou ass et de Wëlle vun der Koalitioun nom Ofschloss vun de Bautättegkeeten an Ëmännerungsarbechten am Uertschaftszentrum déi sou genannten a vu ville Matbierger gefrot **"Shared Space Zone"** ze konkretiséieren, an dat am Raum vun der Entrée Drusenheimstrooss an d'Liberatiounstrooss eran, Richtung Rue Basse bis bei d'Place Grande-Duchesse Charlotte mat der Abannung vun der Rue du Fossé; eng Zone deemno, déi vun all Verkéiersparticipants gläichberechtigt benotzt ka ginn.

Gläichermossen gëtt gepréift, **ob eis Gemengeplatz duerch adäquat an zousätzlech Baumesuren optesch encadréiert a méi attraktiv konzipéiert ka ginn.**

**Eng Neiorientéierung - ergo eng Refonte - vun der Place Grande-Duchesse Charlotte** mat enger Gréng- a Parkanlag a Spillplaz soll gepréift an realiséiert ginn; woubäi besteehend Parkplaz kompenséiert solle ginn. Mir wëllen zesumme mat de Biergerinnen a Bierger dës Zon neigestalten an esou ëmbauen, datt eng nei a besser Opthaltsqualitéit an eng sënnvoll Fräizäitnotzung entsteet.

**D'Planungsarbechten** fir den Deelbebauungsplang **“Am Rit” mat neie Sport- a Kulturinfrastrukture gi weider**; dës an Ofsprooch an am Dialog mat de Veräiner an Awunner. An enger éischer Phas muss déi nouwendeg Stroosseninfrastruktur geschaffe gi fir de Wunnquartier ze erschléissen, fir déi definitiv Planungen ze konzipéieren.

D'Gemeng ass och oppe fir enger Nofro vum Bildungsministerium nozekommen a préifen ze loossen, ob de Bau vun engem **internationale Lycée zu Schëffleng**, opportun, sënnvoll a maachbar ass. Eng Faisabilitéitsetude soll schnellstméiglech fir Klärung suergen.

### **Nei öffentlech Gebaier, nei Necessitéiten, nei Qualitéiten**

No Méiglechkeete sollen eng Rei nei öffentlech Gebaier eiser Gemeng nei Méiglechkeeten a nei Perspektiven offréieren. De Plang fir nei, moderne an effizient Infrastrukturen am Beräich **“Ecole fondamentale”** a **“Maison Relais”** ze schaffen, leeft op vollen Touren a soll an de nächste Joren ofgeschloss ginn.

D'Renovatiouns- an **Transformatiounsarbechten un der Bestgens Mille bliwen eng Prioritéit**. Gläiches zielt fir de Reamenagement vum Jugendhaus.

E **Neit Policekommissariat** soll an der Drusenheimstrooss gebaut ginn.

**D'Beschäftigungsinitiativ CIGL** soll fir seng Administratioun an seng Service **Régie** nei **appropriéiert Raimlechkeeten** kréien, déi konforme zu de Besoins an Exigences sinn.

De geplangte **Ëm- an Ausbau vun de Gemengenatelieren** - eng absolut Necessitéit - gëtt weider gefouert.

D'Service vun der Gemeng brauchen nei, zousätzlech a biergerorientéiert Raimlechkeeten, Stéchwuert **Biergerzenter**. De Schäfferot wëll esou schnell wéi méiglech déi dofir néideg Pläng virleeën. Et gëtt e.a. gepréift op bestoend Gebaier zu dësem Zweck ëmgebaut kënne ginn, op een Ubau un den aktuellen Hôtel de Ville faisabel ass, oder op de Bau vun engem nei Verwaltungsgebai sech opdrängt!

## Mobilité douce an eng modern Verkéiersinfrastruktur

E wichtegt Thema – lokal, regional a national – sinn d’Froe ronderëm **een optimaalt Verkéiers- a Bewegungskonzept**. No Méiglechkeete striewe mir eng Verbesserung vun der aktueller Situatioun un, woubäi Elementer vu Verkéiersberouegung, iwwer manner Duerchgangsverkéier an eiser Uertschaft, d’Verbesserung vun der Effizienz fir Mobilité douce priméieren.

Net alles läit an eisen Hänn, net alles ass direkt ëmsetzbar, an awer bleiwe mir an dësem Dossier um Ball.

- **Déi systematesch Verbesserung an Erneuerung vun de Schëfflenger Stroossen** bleift eng Prioritéit. Iwwerall do, wou Neies entsteet soll de Prinzip vum Design for all, vun der Verkéiersberouegung an der Verkéierssécurité zum Droe kommen.
- Mit intervenéiere bei de staatlech zoustännegen Instanzen, dass **och eis sou genannte Staatsstroossen an engem impeccabel Zoustand erhale bleiwen** a bei Bedarf erneiert a verbessert ginn. Et geet drëm, dass éischters d’Sécurité vun allen Usagers de la Route, an dass zweetens eng Circulation réduite et à vitesse limitée duerch adequat Mesurë garantéiert ginn.
- **D’Augmentatioun fir Mobilité douce ass a bleift eng Prioritéit.** D’Bierger/innen gi motivéiert vum ëffentlech Transport ze profitéieren. Gläichermoose mussen d’Infrastrukture fir de Foussgänger a Vëlofuerer eng beschtméiglechste Sécurité garantéieren.
- Mir wëllen eis lokal Vëloswëer ausbauen a no Méiglechkeet mat de regionalen a nationale Vëloswëer optimaalst vernetzen, an zwar deementspreechend, dass en grand partie den Autosverkéier dovunner getrennt bleift, esou datt de Vëlofuerer sech op gesécherte Vëlospiste fortbeweege kann.
- Des Weidere wëlle mir mat den zoustännegen Instanzen iwverpräiwen de quelle Manière d’Passage pour Piétons iwver d’CFL-Schinnenetz verbessert kënne gi fir Leit mat enger Mobilité réduite, an dat besonnesch am Sënn vum Design for all. An deem Kontext soll **eng nei méi Foussgänger gerecht Bréck iwver d’Schinnenetz tëschent Quartier Wendel a rue du Fossé**
- Mat dem Autosverkéier ass och d’Parkraumsituatioun eng verbonne – dësen Dossier ass ëmmer nees op e Neits ze hannerfroen, vrun allem well ëmmer nees nei Elementer, Indikater a Parameter ze respektéiere sinn.



## **Kommunale Wunnensbau, e schwieregen Dossier**

De Marché um Wunnensbau ass uerg strapazéiert.

Allerdéngs si mir als Communautéit gefuerdert no Méiglechkeeten alles drun ze setze fir neien, energieeffizienten a bezuelbare – eben abordabelen an dezente – Wunraum ze schaffen.

Och d’Gemeng muss diesbezüglech hir Responsabilitéit iwwerhuelen. De Schäfferot ass sech deem méi ewéi jee bewosst.

Mir wëllen, datt all Méiglechkeeten, déi eis Gemeng huet, selwer aktiv ze ginn, dozou notze fir e Maximum u Gemengelogementer ze bauen.

Eng net einfach Aufgab sécherlech. Néanmoins hu mir eng Rei Possibilitéiten an Iddeeen:

- **E neie Service - de Service Logement** - soll hëllefen d’Administratioun vum Dossier an d’Nofro vun de Leit fir Gemengewunnege besser ze koordinéieren, woubäi dës Déngschtstell sech och ëm d’Gestioun vun de besteende Logementer an der Gemeng këmmere wäert.
- Am Kader vum **Pacte Logement 2.0** huet d’Gemeng ausserdeem eng Rei Méiglechkeeten zousätzlechen effentleche Wunraum ze schaffen. Logementer, déi dann zu abordabele Präisser zur Dispositioun gestallt ginn.
- Mir setzen eis dofir an, datt déi säit laanger Zäit eidelstehend a net bewunnbar Haiser vum “Fonds de Logement” endlech reparéiert, ëmgebaut a verlount ginn!
- Mir wëllen eis och dofir engagéieren, datt sou genannte “Chambres meublées” an Eefamilljenhaiser net zur Reegel ginn, an datt Eefamilljenhaiser net systematesch duerch grouss Residenzen ersat ginn.

## **Bildungslandschaft Schëffleng, dat wat ugeduecht ass weiderféieren**

Och dësen Dossier ass eng permanent Aufgab fir de Schaffen- a Gemengerot.

Villes ass hei realiséiert ginn, oder ënner Wee realiséiert ze ginn. Aner Dossiers sinn an der Prozedur.

Den Ëmbau an d'Moderniséierung vun eisen aktueller Schoulgebaier ewéi och d'Realisatioun vun zousätzleche Raimlechkeete fir d'Servicer vun der Maison Relais ginn op der Basis vum Masterplang Bildungslandschaft weider gefouert an ëmgesat.

Eng véiert Schoul am Quartier "op den Hudelen" gëtt gebaut.

Erweist et sech als noutwendeg, datt zB duerch e staark Klamme vun de Schülerzuelen, eng 5.te Schoul noutwenneg ass, da gëtt à temps reagiert a geplangt.

### **Kanner a Jonk Leit: et geet ëm Zukunft, awer och ëm flott Strukturen**

Mir wëllen och weiderhin eng kanner- a jugendfrëndlech Gemeng bléiwen. Zousätzlech a nei Initiativë sollen dat méiglech maachen:

- E **Jugendkoordinator** soll zu enger wichteger Stäip a Begleedung bei kommunale Kanner- a Jugendaktivitéite ginn; dëst an enger Kooperatioun mat dem Schëfflenger Jugendhaus, fräi nom Motto: Jugend, déi sech beweegt.
- **D'Jugendhaus gëtt ëmgebaut**, moderniséiert a soll weiderhin e flotten Treffpunkt vum Mateneen, fir Kreativitéit a fir Sport a Kultur sinn.
- Zesumme mat interesséierte Jonke soll **e Jugendkommunalplang** diskutéiert an definéiert ginn, als Leitlinn fir verschidde Kanner- a Jugendaktiounen a Mesuren am Intressi vu der jonker Generatioun.
- **E wichteg Uleies, wou nei Neel mat Käpp ze maache sinn, concernéiert d'Spillplazen an eiser Gemeng.** Hei wëll de Schäfferot eng aktiv Roll iwwerhuele fir eis Spillplazen a Punkto Spiller a Besoins fir Kanner vun allen Alterskategorien unzepassen, fir gläichzäiteg d'Spillplazen als Lieu de Rencontre fir Kanner, Enkelen, Elteren, Grousselteren a soss Betreier auszeriichten.
- Mir wëlle Kanner a Jugendlecher aktiv mat der Gemengepolitik a Verbindung bréngen. De Katalog vun den Aktivitéite soll erweidert ginn duerch een Zesummeschaffe mat dem "Zentrum fir politesch Bildung".

## **Aktiv fir eis Senioren**

Zanter Joren ass eis Gemeng op ville Plazen aktiv an engagéiert fir eis Senioren.

Eng engagéiert kommunal Seniorekommissioun an d'Aktivitéite vum Clubhaus beim Kiosk fir Seniore sinn nëmmen e puer Stéchwierder an dësem Kontext. Aktiv am Asaz fir eis Seniore soll och an Zukunft klappen.

Mat engem Seniorenkoordinator wëlle mir nei Impulser a nei Perspektive fir eng un de Senioren orientéiert Gemengepolitik.

Am Kader vun engem Seniorekommunalplang sollen d'Besoins, d'Offerte an déi konkret Mesurë fir eng nohalteg an zukünfteg Seniorepolitik beroden, diskutéiert a festgehale ginn. Seniorefrëndlech Wunnengen a Betreites Wunne sollen dobäi och Thema sinn.

## **Ëmwelt-, Natur- a Klimaschutz, eng Prioritéit mat Sécherheet**

Eis Gemeng kennt zanter Joren dës dräi Begrëffer an ass bekannt an europäesch zertifizéiert fir seng Aktivitéiten an Initiativen am Beräich vun der Durabilitéit. Dësen Engagement wäert och weiderhin op héijem Niveau gehale ginn.

- D'Aarbechten am Kader vum Klimapakt ginn no de Kriterien a Reegele vun der European Energy Award Zertifizierung weidergefouert. Dem Klimateam kënt dobäi eng wesentlech Roll zou; ausserdeem soll **e Klimajugendteam an d'Liewe geruff ginn**, wou Jonker hir Virstellungen an Doleancen am Beräich Klimaschutz an doriwwer eraus, formuléiere sollen.
- D'Gemeng Schëffleng ass aktiv dobäi, wann et drëm geet de But vun der Dekarboniséierung, eng Initiativ vun der ProSud-Gemengen am Projet Minett UNESCO Biosphäre ze konkretiséieren an bis 2050 an der Südregioun **d'Klimaneutralitéit ze erräichen**. E nobelt a gläichermoosse wichtegt Zil.
- An dësem Kontext gëtt vun der Gemeng Schëffleng **een Energiekonzept** entwéckelt a votéiert, dat et erméigleche soll, klimaschiedlech Emissiounen op e Minimum ze reduzéieren an domadder d'Ofhängegkeet vu fossillen Energieträger lues a lues ze begrenzen an eben däitlech ze reduzéieren, so e.a. och duerch den Opbau vun engem kommunaler Fernwärmenetz.
- **D'Berodung an d'Sensibiliséierung** fir Energieeffizienz, fir Natur-, Ëmwelt- a Klimaschutz gi resolut weidergefouert, an duerch d'Attributioun vu Subsidien ënnerstëtzt.

- D'Gemeng beméit sech och weiderhin op kommunalem Niveau an doriwwer eraus fir de Schutz **vun natierleche Liewensraim** a fir Biodiversitéit aktiv ze begleeden an ze stäipen; an zwar besonnesch am Rumm vun den Aktiounen a Mesuren, déi Naturpaktteam opgestallt a gewünscht sinn.
- Gläichzäiteg gëtt eng **“Cellule d'Intervention”** an d'Liewe geruff, déi den obligatoreschen Noutfallplang vun der Gemeng analyséiert a gegebenenfalls nei orientéiert a no de legislative Modalitéite qualifizéiert, an déi a punkto Versuergungssécherheet kritesch Infrastrukture préift a ggffs e Moosnamekatalog mat Handlungsrichtlinne vrun allem bei Katastrophesituatiounen erstellt.

## **De Lokalen Handel - eis Aktivitéitszonen**

Et ass gewosst, datt d'Attraktivitéit vun engem Gemengenzentrum een direkte Lien mat enger lieweger Geschäftswelt huet.

Dat gëllt och fir Schëffleng, wou eis Liberatiounsstrooss an d'Plaz virun der Gemeng ëmmer nach **de Lieu de Rencontre vun der Schëfflenger Geschäfte an Handwierkersbetribber**, vun de Festivitéiten a villen anere lokalen Evenementer ass.

Allerdéngs ass et, compte tenu vun der wuessender Konkurrenz duerch Akafszentren an der Region ronderëm Schëffleng, net einfach eng lieweg Geschäftswelt mat gesonde Betriber, kompetente Handwierker a aneren Déngschtleeschter ouni Engagement säitens der Gemeng um Rullen ze behalen.

- Mir wëllen dowéinst besser Kaderkonditiounen **fir Handel a Commerce schaffen**.
- Mir wëllen eis lokal Geschäftswelt an Handwierksbetriber no Méiglechkeet encouragéieren, begleeden an all **Initiativ fir d'Promotioun** vun de Schëfflenger Commercants an Artisans **ënnerstëtzen**.
- Mir wëllen eis beméien Gemengen **eegene Raimlechkeeten zu abordable Präisser ze vermieten**.

Schëffleng soll och weiderhin een attraktive Standuert fir Kleng- a Mëttelbetriber bleiwen. No Méiglechkeeten offrëiere mir déi néideg Konditiounen, fir datt sech déi lokal Betriber wuessen an entwéckele kënnen.

Doriwwer eraus gëtt d'Zesummenaarbecht mat der regionaler Aktivitéitszon ZARE respektiv dem “Syndicat intercommunal pour la création, l'aménagement, la promotion et l'exploitation d'une zone d'activités économiques à caractère régional

à Ehlerange" no Méiglechkeet gefestegt. Et ass dëst am Intressi fir eng optimal Entwécklung vun der Zone d'activité économique "Op Herbett" ze garantéieren.

### **Kultur Sport a Fräizäit, fir eng lieweg Gemeng**

Sport, Kultur a Fräizäitaktivitéiten awer och d'Kultur beräicheren d'Liewe vun enger Gemeng a stäerken och de Mateneen.

D'Veräinsliewen ass d'Plaz sech ze begéine mat anere Leit. D'Gemeng stäipt oder weiderhin eist gutt a stabilt Veräins- a Fräizäitliewen.

D'Schëfflenger Galerie "**Schëfflenger Konschthaus**" bleift am Haus Feitler, eng Plaz, déi sech zu engem wichtege kulturellen Treffpunkt entwéckelt huet.

Nei an zousätzlech Aktivitéite sollen dëse Lieu de Rencontre um Liewen halen, mat e.a. der Organisatioun vun Liewensowender, klenge Concerts, engem Kaffeehaus vun der Konscht an anere soziokulturellen Aktiounen.

Et gëtt gepréift, ob d'Gemeng am Haus temporär Konschtatelieren zur Dispositioun setze kann.

Nieft den Aktivitéite vum Schëfflenger Konschthaus sollen **och Hobbykënschtler a kreativ Jugendlecher d'Méiglechkeet kréien hiert kënschtlersch Aarbechten dem Public ze präsentéieren**. D'Gemeng wëll zu dësem Zweck passend Lokalitéiten offréieren.

Nom Déménagement vum Polizeikommissariat an nei Lokalitéiten an der Drusenheimstrooss soll déi fréier Gare / haut Policegebai eventuell deementspreechend genotzt ginn als Plaz ebe fir Expositiounen vun Hobbykënschtler.

Am Kader vun der Rekonversioun vun den Arcelor-Mittal-Friche an de Planungsarbechte fir de nei Quartier Metzschmelz soll nieft de Realisatioun vun neiem Wunnraum zesumme mat der Entwécklungsgesellschaft AGORA e Konzept **fir eng zukünfteg Notzung vum Denkmal geschützte Pompelhaus** beschwat an ausgeschafft ginn.

Hei besteet d'Chance e neie Lieu de Rencontre fir Musék a Konscht ze kreéieren a vrun allem fir de Musée vum Patrimoine vun der Sidéurgie an dem Schmelzearbechter ënnerzebréngen.

A propos Patrimoine; heizou gehéiert och d'Geschicht an d'Liewe vun an an eiser Gemeng, vun dohir ënnerstëtzt eis Gemeng och weiderhin déi historesch Recherche fir an zu Schëffleng, an dat a Kooperatioun mat ënnerschiddlechen Institutiounen.

Gläichermoose gëtt dofir gesuergt fir den Dépôt vun de Gemengendokumenten gëeegent Raimlechkeete fir Archivesmaterial zur Dispositioun ze stellen.

Mir wëllen dofir suergen, datt eis Archiven, déi als historiesch relevant gëllen, korrekt opgewaard ginn. Kloer intern Richtlinne sollen dobäi hëllef; dat zielt och fir digital Quellen.

Nei Sport- a Kulturinfrastrukturen si bekanntlech am Kader vum Deelbebauungsplang PAP am Rit virgesinn. Och dëst offréiert ville Veräiner nei Chance a Perspektiven.